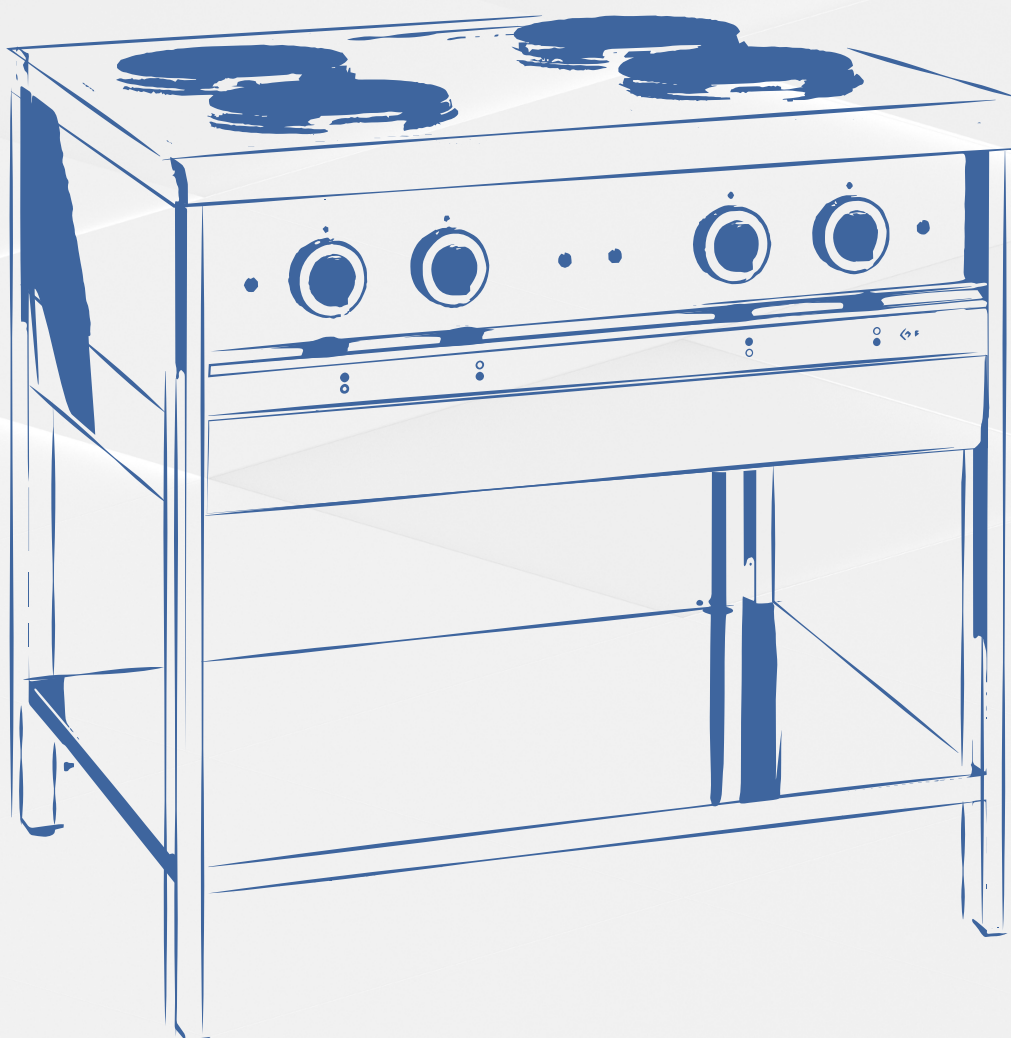




MANUEL D'UTILISATION



CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE

FG09440

Version 2/2020

- TRADUCTION DU MANUEL ORIGINAL -

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3
2. OBJET	4
3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	4
4. DESCRIPTION TECHNIQUE	4
5. REMARQUES POUR L'INSTALLATEUR	5
6. CONDITIONS DE SÉCURITÉ ET D'HYGIÈNE DU TRAVAIL	5
7. MODE D'EMPLOI	6
8. ENTRETIEN ET RÉPARATION	7
9. EMBALLAGE, CHARGEMENT ET TRANSPORT	7
10. CONSIGNES FINALES	7
11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE ET PIÈCES DE RECHANGE	8
12. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION	9

REMARQUE :

Ce manuel a été traduit de l'original en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.



MESDAMES, MESSIEURS,

Avant d'utiliser le tronc, veuillez lire attentivement le présent manuel. Il contient des recommandations et des consignes indispensables au bon usage de cet appareil. Ainsi, vous garantirez une exploitation durable et sans panne de votre équipement pendant de nombreuses années.

Nous vous souhaitons entière satisfaction avec votre achat.



1. Consignes de sécurité

Forgast

1. Avant toute première mise en marche de l'appareil, il est impératif de lire attentivement le manuel d'utilisation ainsi que les consignes de sécurité.
2. Avant d'entamer l'installation du tronc, vérifiez impérativement qu'aucun dommage n'ait été constaté durant le transport.
3. **N'installez jamais un appareil endommagé !**
4. Le raccordement du tronc doit impérativement être réalisé par une personne détentrice d'une certification qualifiante « E » relative à l'exploitation des équipements et installations électroénergétiques.
5. Toute réparation, tout remplacement de pièces, entretien ou contrôle périodique doit impérativement être réalisé par une personne habilitée et qualifiée pour l'exploitation des équipements et installations électriques de catégorie « E ».
6. En cas de panne de l'appareil ou de court-circuit, coupez immédiatement l'alimentation et contactez sans délai le service après-vente. Il est strictement interdit d'utiliser un foyer endommagé.
7. Avant toute intervention de réparation, débranchez impérativement la fiche de la prise de courant et placez-la en un lieu visible, afin d'empêcher toute remise sous tension accidentelle.
8. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil soi-même.
9. Ne glissez aucun objet dans les orifices du boîtier de l'appareil.
10. Veillez à protéger le câble d'alimentation contre tout dommage mécanique ou thermique.
11. Éteignez l'appareil avant de retirer la fiche de la prise d'alimentation.
12. Ne tirez en aucun cas l'appareil par le câble d'alimentation.
13. En cas de fissure de la surface de la plaque, coupez immédiatement l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
14. Cuire des graisses ou des huiles sans surveillance peut s'avérer dangereux et entraîner un risque d'incendie.
15. Danger d'incendie : ne jamais entreposer d'objets sur la surface de cuisson.
16. NE JAMAIS tenter d'éteindre un feu à l'aide d'eau ; coupez d'abord l'alimentation de l'appareil, puis couvrez la flamme avec un couvercle ou une couverture non inflammable.
17. Contrôlez rigoureusement le fonctionnement de l'appareil durant son utilisation.
18. Pendant l'utilisation, l'appareil devient chaud. Veillez à toujours manipuler l'appareil avec précaution afin d'éviter tout contact avec les parties chaudes.
19. Placez et retirez les ustensiles de cuisson des plaques chauffantes en utilisant impérativement des gants résistants aux hautes températures.
20. Cet équipement doit être utilisé par des enfants âgés d'au moins huit ans ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances concernant l'appareil, uniquement si ces utilisateurs sont placés sous surveillance ou bénéficient d'instructions relatives à son usage sécurisé, de manière à leur permettre de comprendre les risques encourus. Il est strictement interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent en aucun cas procéder au nettoyage ni à l'entretien de l'appareil sans la présence et la surveillance d'un adulte.
21. **Ne versez en aucun cas d'eau sur les plaques chauffantes ni sur l'ensemble de l'appareil !**
22. Le fabricant se réserve le droit d'introduire des modifications visant à moderniser l'appareil et à améliorer continuellement sa qualité, sans préavis. Ces modifications ne doivent toutefois en aucun cas occasionner des difficultés pour les utilisateurs.
23. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'une installation incorrecte de l'appareil ou de son utilisation inadéquate. Il est impératif de suivre rigoureusement les instructions d'installation et d'utilisation fournies.
24. **ATTENTION** : l'appareil doit impérativement être raccordé à la barre de liaison équipotentielle via la broche de terre située à l'arrière du tronc.
25. **ATTENTION** : Si la fiche du câble d'alimentation est branchée à la prise secteur, l'appareil demeure en permanence sous tension.
26. **ATTENTION** : Adoptez une vigilance extrême lors de l'utilisation de l'appareil ; Le sol de la cuisine peut être humide et glissant, ce qui présente un risque de blessures, voire de brûlures



2. OBJET

Ce manuel d'utilisation s'applique à la famille de troncs électrique équipée de plaques chauffantes électriques. Les troncs sont destinés à l'équipement des bars, restaurants et autres établissements de restauration collective, et servent à la cuisson, à la friture ainsi qu'à la cuisson au four des aliments.

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tableau 1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		FG09440
Dimensions globales de la cuisine [mm]	hauteur	850
	largeur	800
	profondeur	700
Poids de la cuisinière [kg]		35
Alimentation électrique		3 NPE-400V 50Hz
Puissance totale [kW]		10,4
Puissance des plaques électriques [kW]		4x2,6
Puissance du four [kW]		-

Le tronc est conçu selon la première classe de protection contre les chocs électriques et doit impérativement être raccordé à une installation disposant d'un circuit de protection externe opérationnel.

4. DESCRIPTION TECHNIQUE

La cuisinière électrique FG09440 (fig. 1) possède une esthétique coque en tôle inoxydable. La cuisinière est fournie de série avec des plaques chauffantes, des interrupteurs pour les plaques, ainsi qu'un témoin lumineux.



La partie principale de la cuisinière est constituée par les plaques chauffantes (pos. 1). Ces plaques en fonte intègrent les éléments chauffants. La plaque chauffante d'un diamètre de 220 mm intègre des éléments chauffants d'une puissance totale de 2600 W. La mise en service de la plaque chauffante doit s'effectuer au moyen de l'interrupteur sept positions (pos. 2) situé sur le tableau de commande en façade de la cuisinière (pos. 3). Une lampe témoin (pos. 4) est également installée sur ce tableau afin d'indiquer l'état de fonctionnement des éléments chauffants. La partie principale de la cuisinière repose sur un châssis muni de pieds réglables (pos. 5).

5. CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR

Après le déballage, vérifiez impérativement que le tronc ne présente aucun dommage visible.

En cas de dommage constaté sur le tronc lors du transport, il est strictement interdit de procéder à son raccordement !

Le tronc doit être installé sur un sol dur, dans une pièce dédiée conforme aux prescriptions du Code de la Construction. Lors de l'installation du tronc contre un mur, respectez impérativement les distances minimales suivantes :

- pour un mur incombustible, selon les possibilités d'installation ;
- pour un mur protégé, c'est-à-dire un mur en matériaux combustibles mais enduit ou protégé par une méthode équivalente, au minimum 30 cm ;
- Maintenir une distance minimale de 60 cm entre la cuisinière et un mur non protégé, c'est-à-dire un mur en bois ou en tout autre matériau combustible.

Niveler ensuite la surface des plaques chauffantes à l'aide des pieds réglables (voir fig. position 5).

Les tronc peuvent être disposés côte à côte, ceux-ci étant fabriqués en matériaux ininflammables.

Le tronc est équipé d'un câble d'alimentation flexible muni d'une fiche, laquelle doit impérativement être branchée sur une prise adaptée du même type. La prise de raccordement doit obligatoirement disposer d'un contrôle valide attestant de son efficacité en matière de protection contre les risques d'électrocution.



ATTENTION :

Il est formellement interdit d'allumer le tronc sans qu'un récipient rempli soit préalablement placé sur les plaques chauffantes, afin d'éviter tout risque d'endommagement. La connexion du tronc à l'installation électrique doit impérativement être réalisée par une personne titulaire d'un certificat de qualification « E » à jour, habilitée à exploiter les équipements et installations électroénergétiques.

6. CONDITIONS DE SÉCURITÉ ET D'HYGIÈNE DU TRAVAIL

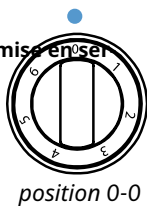
La personne raccordant l'appareil doit former l'utilisateur à son utilisation.

Afin d'éviter tout risque d'accident, de brûlure ou d'électrocution résultant d'une mauvaise manipulation de la cuisinière électrique, il est impératif de :

- familiariser l'utilisateur avec les règles d'exploitation correctes de la cuisinière électrique destinées aux établissements de restauration collective, conformément au présent manuel d'utilisation ;
- instruire l'utilisateur sur les règles fondamentales d'exploitation des appareils électriques, sur les consignes de sécurité applicables aux locaux de cuisine, ainsi que sur les principes de premiers secours en cas d'urgence ;
- Veiller à ce que les protections des éléments électriques sous tension soient toujours en place et correctement fixées ;
- Avant toute réparation ou entretien du tronc électrique, débranchez impérativement le tronc du réseau électrique à l'aide de l'interrupteur principal ;
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommage constaté sur la plaque chauffante ou les commandes situées à l'extérieur de l'appareil ;
- Ne versez pas d'eau et ne nettoyez pas le tronc à l'aide d'un jet d'eau ;
- Évitez que les aliments débordent et inondent les plaques chauffantes ;
- Ne pas poser de casseroles au fond humide sur la plaque de cuisson ;
- Ne pas frapper la plaque de cuisson ;
- Ne pas frapper le bouton de commande ;
- Il est strictement interdit de mettre en marche un foyer sans y avoir placé un récipient rempli sur les plaques de cuisson, sous peine de les endommager ;
- Utiliser des gants de protection pour manipuler les couvercles et les casseroles chauds ;
- Les réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié et dûment formé.

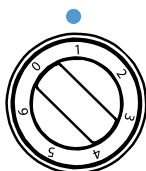
7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Opérations relatives à la mise en service des plaques chauffantes.

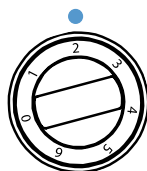


position 0-0

Avant la première mise en service, déballez l'appareil et retirez le film protecteur de toutes les surfaces intérieures et extérieures. Nettoyer toutes les surfaces à l'aide d'un chiffon humide avec un détergent doux, puis essuyer soigneusement à sec. Vérifier que les surfaces de l'appareil ne présentent aucun résidu d'emballage, matériau inflammable ou trace de saleté. Lors du nettoyage, faire preuve d'une vigilance particulière pour ne pas endommager le bouton de commande ni le témoin lumineux de la manette.



position 1-240W

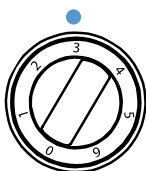


position 2 - 340W

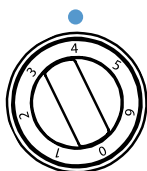
Avant d'allumer les plaques chauffantes, positionner le bouton de commande sur « 0 ».

Ensuite, régler le bouton de commande de la plaque chauffante sur la puissance souhaitée, entre 1 et 6.

L'activation de la plaque chauffante du tronc est indiquée par un témoin lumineux situé sur le tableau de commande.



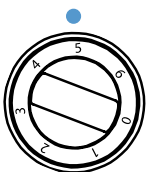
position 3-450W



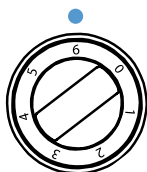
position 4 - 1300W

Opérations liées au processus technologique :

Le produit destiné à être chauffé, frit ou cuit doit impérativement être placé sur la plaque chauffante dans un récipient dont le diamètre correspond approximativement à celui de la plaque. Cela permettra d'optimiser la restitution de la chaleur émise par la plaque chauffante. Pour accélérer le processus de cuisson ou de friture, il est nécessaire d'utiliser la puissance maximale des éléments chauffants de la plaque (position 6). Une fois la température souhaitée atteinte, réduisez la puissance de la plaque en réglant le bouton de commande sur une position comprise entre 1 et 6, selon vos besoins. Les paramètres de friture et de cuisson sont réglés conformément aux exigences gastronomiques et aux pratiques courantes de ce type d'appareils.



position 5 - 1750W



position 6 - 2600W



Sélection correcte des casseroles, voir illustration.

ATTENTION :

Au premier démarrage, un processus de brûlage des agents conservateurs présents dans l'appareil se produit ; ce procédé dure environ 30 minutes.

8. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION

- Avant toute opération d'entretien ou de réparation de l'élément électrique, débranchez impérativement l'appareil du réseau électrique.
- L'entretien quotidien de l'appareil consiste à éliminer les impuretés en nettoyant soigneusement l'élément électrique à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède additionnée de produit nettoyant, puis à essuyer soigneusement avec un chiffon propre et sec.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, il est indispensable de traiter les surfaces extérieures des plaques chauffantes en fonte afin de les protéger.
- La maintenance mensuelle, à effectuer une fois par mois par l'utilisateur de l'appareil, doit impérativement permettre de vérifier :
 - la qualité du câble d'alimentation
 - le bon fonctionnement de l'interrupteur multiposition de la plaque et du four
 - l'absence de fissures visibles sur la plaque de cuisson
 - le contrôle des connexions vissées des protections
- La maintenance annuelle, à réaliser une fois par an, doit être effectuée de préférence par le service technique agréé. Elle a pour objet de contrôler et, le cas échéant, de remplacer les éléments usés suivants :
 - la qualité du câble d'alimentation
 - la qualité des câbles internes de la plaque et du four
 - l'état de l'isolation ainsi que le respect des distances d'isolement
 - la qualité des contacts de l'interrupteur (contacts programmés et connecteurs)
 - l'absence de fissures visibles sur la plaque de cuisson
 - le contrôle des connexions vissées des protections



ATTENTION :

La maintenance mensuelle et annuelle doit impérativement être réalisée par des personnes titulaires d'habilitations électriques « E » en cours de validité.

9. EMBALLAGE, CHARGEMENT ET TRANSPORT

Le corps électrique est emballé conformément aux normes en vigueur. Le chargement du corps sur les moyens de transport, le déchargement ainsi que le déplacement doivent impérativement s'effectuer à l'aide de dispositifs de levage adaptés. Le transport doit obligatoirement s'effectuer avec des moyens de transport couverts. Lors du transport, le corps doit être solidement sécurisé afin d'éviter tout glissement, basculement, chocs violents ou tout autre dommage mécanique.

10. REMARQUES FINALES

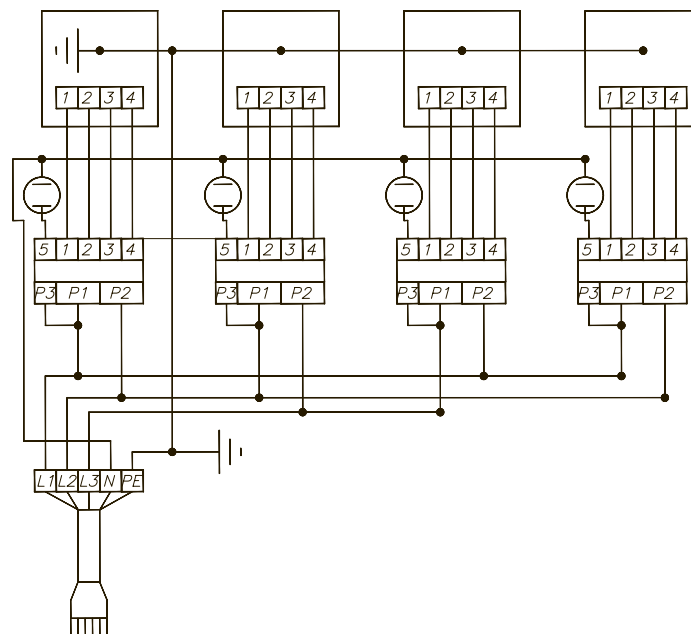
Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications de conception qui ne compromettent en rien les conditions de fonctionnement, la sécurité ni la qualité du produit.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une manipulation incorrecte ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil ainsi que du non-respect des consignes de sécurité.

ATTENTION : Le non-respect des instructions entraîne automatiquement la perte de la garantie.

11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE ET PIÈCES DE RECHANGE

	Nom de la pièce	Numéro de catalogue
1	Interrupteur de plaque EGO 46.27266.500	FG09440/1
2	Plaque chauffante EGO 12.40670.231	FG09440/2
3	Lampe témoin rouge LS 3	FG09440/3
4	Molette 8x6,5	FG09440/4
5	Cadran de la molette	FG09440/5
6	Barre de connexion PA12-110	FG09440/6



12. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de vie du produit, il convient de ne pas jeter l'équipement dans un lieu susceptible de porter atteinte à l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux en vue de leur élimination ultérieure est autorisé. Il est indispensable de respecter la réglementation environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

Il est impératif de confier l'appareil à des entreprises spécialisées chargées de la collecte, du démontage et de l'élimination.

L'équipement doit être démonté en séparant les composants et en les classant selon leur nature chimique, en veillant à ce que certains puissent être recyclés et réutilisés, à l'instar des déchets ménagers. Avant de procéder à l'élimination, veuillez à rendre l'appareil inutilisable en débranchant le câble d'alimentation.

Le matériau issu de l'élimination, s'il ne peut être réutilisé, doit être déposé dans un centre de collecte ou une décharge conformément à la réglementation en vigueur.

Tout symbole WEEE apposé sur le produit indique qu'il ne doit en aucun cas être considéré comme un déchet ménager. Il convient de l'éliminer de manière appropriée afin de prévenir tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, contactez le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local responsable de la gestion des déchets.


Les opérations de démontage de l'appareil doivent impérativement être réalisées par un personnel qualifié.

Si un montage ultérieur de l'appareil est prévu, toutes les opérations doivent être exécutées avec la plus grande prudence afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnements ou désagréments causés par un personnel non autorisé à utiliser l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau qui le compose sont intégralement recyclables et portent le symbole .

Lors de l'élimination, il convient de respecter scrupuleusement les réglementations locales en vigueur. Les éléments d'emballage (sacs plastiques, morceaux de polystyrène, etc.) doivent impérativement être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent un risque potentiel.

L'appareil a été conçu avec des matériaux recyclables. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Veuillez à assurer une élimination correcte de cet appareil afin de contribuer à la prévention des éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Le symbole apposé sur l'appareil ou dans sa documentation atteste que ce dernier ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique. Vous devez les remettre à un centre spécialisé chargé de la collecte et du recyclage des appareils électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, vous devez le rendre inutilisable (empêcher sa remise en marche) en coupant le câble d'alimentation et en retirant la porte du compartiment ainsi que tout autre élément susceptible de présenter un danger.

Il est impératif de ne jamais permettre qu'on puisse grimper sur l'appareil ou se retrouver enfermé à l'intérieur. L'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations locales relatives à la gestion des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé. Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance, car il pourrait constituer un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux exigences de sécurité stipulées dans les directives européennes applicables ainsi qu'aux normes correspondantes. En attestant cette conformité, le fabricant déclare que ses produits respectent la législation européenne en vigueur et sont dès lors munis du marquage CE, permettant leur commercialisation dans l'ensemble des pays européens.

La déclaration de conformité est disponible, sur demande de l'utilisateur, sous forme électronique ou imprimée, au siège du fabricant ou sur le site internet officiel du fabricant.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Pologne

